

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 74 (1977)  
**Heft:** 1-2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

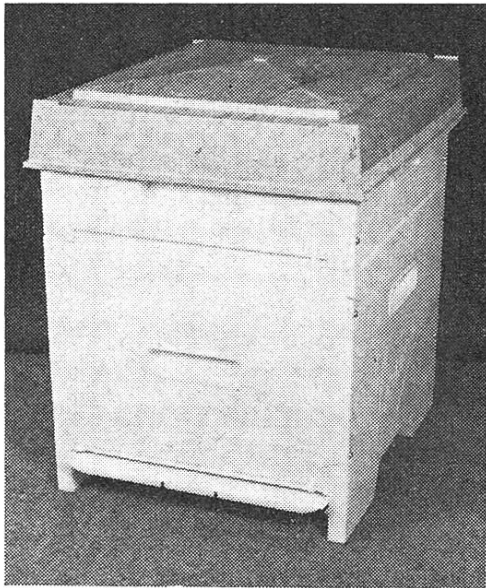
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Isoruche translucide



L'Isoruche est une ruche de conception moderne, étudiée pour les besoins de l'apiculteur soucieux d'un rendement intensif et rationnel.

Ses avantages : l'Isoruche est à double paroi, ce qui évite toute condensation à l'intérieur.

Les abeilles ne craignent plus les brusques changements de température.

Translucide ne veut pas dire transparent.

Les butineuses n'ont plus à s'adapter constamment de l'obscurité à la lumière.

**Prix de l'Isoruche complète, sans cadre, 180 francs.**

Pour tout renseignement complémentaire, demandez le prospectus à

**Henri Stuby, 1268 Begnins (VD),**  
représentant pour la Suisse romande,  
**tél. (022) 66 13 51.**

## Complément de pollen API-SOYA

(Reconnu officiellement comme l'un des meilleurs produits de remplacement se rapprochant le plus du pollen naturel.)

| Kg  | 1    | 10   | 20   | 50   |
|-----|------|------|------|------|
| Fr. | 5.20 | 5.10 | 4.90 | 4.80 |

## CONTRE L'ACARIOSE:

LIQUIDE DE FROW formule du Liebefeld, en flacons de 150 - 300 - 500 cm<sup>3</sup>.

Pour éviter le pillage, utilisez nos palettes spéciales doublées d'aluminium.

Cylindres en verre gradué pour dosage précis du remède.

**ETS RITHNER FRÈRES-Chili 29 - 1870 MONTHEY (VS)**

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture — Téléphone (025) 4 21 54

# Renseignements administratifs

## COMPOSITION DU COMITÉ DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE

**PRÉSIDENT :** M. Adrien Paroz, boulevard Paderewski 17, 1800 Vevey.  
Tél. (021) 51 54 13.

**VICE-PRÉSIDENT ET SECRÉTAIRE — ÉCHOS DE PARTOUT :** M. Théodore Muller, rue du Temple 40, 2024 Saint-Aubin (NE). Tél. (038) 55 11 57.

**ADMINISTRATEUR-CAISSIER :** M. Georges Fragnière, 1711 Rossens (FR).  
Tél. heures de bureau (037) 82 11 61. Privé (037) 31 10 63. Chèques postaux 10 - 1480, Société romande d'apiculture, Lausanne, pour les abonnements suisses et étrangers, échanges, changements d'adresse, cahiers de comptabilité apicole, insignes, diplômes, statuts et surprimes pour « Assurance Vols et Déprédations ».

**RÉDACTION ET ANNONCES :** M. André Fournier, La Poudrière/Platta, 1950 Sion.  
Tél. (027) 22 69 73 ou 22 58 33.

**CONTRÔLE DU MIEL ET PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS :** M. Georges Huguenin, 2535 Frinvillier. Tél. (032) 58 16 50. Privé : (032) 58 12 67.

**BIBLIOTHÈQUE ET FILMS :** M. Georges Fragnière, route de Villars 56, 1700 Fribourg. Tél. heures de bureau (037) 82 11 61. Privé (037) 24 77 63.

**ASSURANCES - VOLS ET DÉPRÉDATIONS :** M. Marc Buscarlet, av. du Mervelet 10, 1209 Genève. Tél. (022) 33 20 28.

**ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSE :** M. Georges Fragnière, 1711 Rossens (FR). Tél. heures de bureau (037) 82 11 61. Privé (037) 31 10 63.

Les abonnements partent toujours du 1<sup>er</sup> janvier. Les nouveaux abonnés en cours d'année reçoivent les numéros déjà parus.

Les changements d'adresse sont gratuits. Les demandes doivent être accompagnées de la dernière adresse découpée dans le journal et adressée à l'administrateur-caissier.

**CONCOURS DE RUCHERS ET PRÉPOSÉ AUX VÉTÉRANS :** M. Jean Chamartin, 1758 Villaz-Saint-Pierre. Tél. (037) 53 13 50.

**ÉLEVAGE :** M. Rodolphe Biselx, route de Fully, 1920 Martigny. Tél. (026) 2 28 26.

**CONSEILS AUX DÉBUTANTS :** M. Marc Léchaire, bd de Grancy 14, 1006 Lausanne. Tél. (021) 26 90 52. Bureau : (021) 20 14 11 int. 491.

---

**SERVICE DES ANNONCES :** Les annonces coûtent : page couverture Fr. 110.—, 1 page Fr. 100.—,  $\frac{3}{4}$  page Fr. 85.—,  $\frac{1}{2}$  page Fr. 60.—,  $\frac{1}{4}$  page Fr. 30.—,  $\frac{1}{8}$  page Fr. 15.—,  $\frac{1}{16}$  page Fr. 10.—. Ces prix s'entendent nets. Les annonces doivent parvenir à M. André Fournier, La Poudrière/Platta, 1950 Sion, jusqu'au 15. Après cette date la parution n'est plus garantie.

## Centrale romande des miels

**GÉRANCE :** Fédération vaudoise d'agriculture et de viticulture, dépôt de 1196 GLAND (VD). Tél. (022) 64 11 04 et 64 11 05.

Domicile du gérant, tél. (022) 64 11 01.

(Toute correspondance concernant le commerce du miel doit être adressée à la gérance.)